

Shijunsetsu Dai 4 Shujitsu A Nen

4<sup>th</sup> Sunday of Lent Year A

March 26, 2017

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Samuel-ki (Book of Samuel)

Sono hi, Shu wa Samuel ni iwareta. “Tsuno ni abura wo mitashite dekakenasai. Anata wo Bethlehem no Essai no moto ni tsukawasō. Watashi wa sono musuko tachi ni, Oh to naru beki mono wo miidashita.”

Karera ga yatte kuru to, Samuel wa Eliab ni me wo tome, kare koso Shu no mae ni abura wo sosogareru mono da, to omotta. Shikashi, Shu wa Samuel ni iwareta. Yōshi ya se no takasa ni me wo mukeru na. Watashi wa kare wo shirizokeru. Ningen ga miru yō ni wa minai. Hito wa me ni utsuru koto wo miru ga, Shu wa kokoro ni yotte miru.”

Essai wa shichi nin no musuko ni Samuel no mae wo tōraseta ga, Samuel wa kare ni itta. “Shu wa korera no mono wo o-erabi ni naranai.” Samuel wa Essai ni tazuneta. “Anata no musuko wa kore dake desu ka.” “Sue no ko ga nokotte imasu ga, ima, hitsuji no ban wo shite imasu”, to Essai ga kotaeru to, Samuel wa itta. “Hito wo yatte, kare wo tsurete kosasete kudasai. Sono ko ga koko ni konai uchi wa, shokutaku ni wa tsukimasen.” Essai wa hito wo yatte, sono ko wo tsurete kosaseta. Kare wa kesshoku ga yoku, me wa utsukushiku, sugata mo rippa de atta. Shu wa iwareta. “Tatte kare ni abura wo sosoginasai. Kore ga sono hito da.” Samuel wa abura no haitta tsuno wo tori-dashi, kyōdai tachi no naka de kare ni abura wo sosoida. Sono hi irai, Shu no Rei ga hageshiku Davide ni kudararu yō ni natta.

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Shu wa warera no bokusha

Watashi wa toboshii koto ga nai

1. Kami wa watashi wo midori no makiba ni fusase, ikoi no mizube ni tomonawareru.  
Kami wa watashi wo iki-kaerare, itsukushimi ni yotte tadashii michi ni michibikareru.
2. Anata wa hamukau mono no mae de, watashi no tame ni kaishoku wo totonoe,  
Watashi no atama ni abura wo sosogi, watashi no sakazuki wo mitasareru.
3. Kami no megumi to itsukushimi ni, shōgai tomonaware,  
Watashi wa tokoshie ni, Kami no ie ni ikiru.

<b>Dai-ni Rōdoku (Second Reading)</b>
---------------------------------------

**Shito Paulo no Efeso no Kyōkai e no Tegami  
(Letter of Paul to the Ephesians)**

Minasan, anata ga wa, izen ni wa kurayami deshita ga, ima wa Shu ni musubarete, hikari to natte imasu. Hikari no ko toshite ayuminasai. Hikari kara, arayuru zen-i to seigi to shinjitsu to ga shōjiru no desu. Nani ga Shu ni yorokobareru ka wo ginmi shinasai. Mi wo musubanai kurayami no waza ni kuwawaranaide, mushiro sore wo akarumi ni dashinasai. Karera ga hisoka ni okonatte iru no wa, kuchi ni suru no mo hazukashii koto na no desu. Shikashi, subete no mono wa hikari ni sarasarete, akiraka ni saremasu. Akiraka ni sareru mono wa mina, hikari to naru no desu. Sore de, kō iwarete imasu.

“Nemuri ni tsuite iru mono, okiyo. Shisha no naka kara tachi-agare. Sō sureba, Kristo wa anata wo terasareru.”

Kami ni kansha

<b>Eishō (Gospel Acclamation)</b>
-----------------------------------

Watashi wa yo no hikari watashi shi shitagau hito wa  
Inochi no hikari wo motte iru

**Fukuin (Gospel)**  
**Yohane ni yoru Fukuin (Gospel according to John)**

Sono toki, Iesu wa tōrisugari ni, umare-tsuki me no mienai hito wo mikakerareta. Iesu wa jimen ni tsuba wo shi, tsuba de tsuchi wo konete sono hito no me ni o-nuri ni natta. Soshite, “Siloam (Tsukawasareta mono) to iu imi – no ike ni itte arainasai”, to iwareta. Soko de, kare wa itte arai, me ga mieru yō ni natte, kaette kita. Kinjo no hitobito ya, kare ga monogoi de atta no wo mae ni mite ita hitobito ga, “Kore wa, suwatte monogoi wo shite ita hito de wa nai ka”, to itta. “Sono hito da” to iu mono mo ireba, “Iya chigau. Nite iru dake da” to iu hito mo ita. Honnin wa, “Watashi ga sō na no desu” to itta.

Hitobito wa, mae ni mōjin de atta hito wo Pharisai-ha no hitobito no tokoro e tsurete itta. Iesu ga tsuchi wo konete sono me wo akerareta no wa, ansokubi no koto de atta. Soko de, Pharisai-ha no hitobito mo, dōshite mieru yō ni natta no ka to tazuneta. Kare wa itta. “Ano kata ga, watashi no me ni koneta tsuchi wo nurimashita. Soshite, watashi ga arau to, mieru yō ni natta no desu.” Pharisai-ha no hitobito no naka ni wa, “Ano hito wa, ansokubi wo mamoranai kara, Kami no moto kara kita mono de wa nai”, to iu mono mo ireba, “Dōshite tsumi no aru ningen ga, konna shirushi wo okonau koto ga dekiru darō ka”, to iu mono mo ita. Kōshite, karera no aida de iken ga wakareta. Soko de, hitobito wa mōjin de atta hito ni futatabi itta. “Me wo akete kureta to iu koto dag a, omae wa ano hito wo dō omou no ka.” Kare wa “Ano kata wa yogensha desu”, to itta.

Karera wa, “Omae wa mattaku tsumi no naka ni umareta no ni, ware-ware ni oshieyō to iu no ka”, to ii-kaeshi, kare wo soto ni oi-dashita.

Iesu wa kare ga soto ni oi-dasareta koto wo o-kiki ni natta. Soshite kare ni de-au to, “Anata wa hito no ko wo shinjiru ka”, to iwareta. Kare wa kotaete itta. “Shu yo, sono kata wa donna hito desu ka. Sono kata wo shinjitai no desu ga.” Iesu wa iwareta. “Anata wa, mō sono hito wo mite iru. Anata to hanashite iru no ga, sono hito da.” Kare wa, “Shu yo, shinjimasu”, to itte, hizamazuita.

Kristo ni sambu.

## Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu, zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu. Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo shinjimasu. Shu wa Seirei ni yotte yadori, otome Maria kara umare, Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke, juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare, yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu shi, ten ni nobotte, zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki, seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu. Seirei wo shinji, sei naru fuhen no kyōkai, seito no majiwari, tsumi no yurushi, karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

## Kyōdō Kigan (General Intercessions)

Priest: Hikari no minamoto de aru Kami wo tataete inorimashō

1. Senrei shigansha to watashitachi ga, mi-kotoba ni terasare, Kristo no manazashi de sekai to hitobito wo mitsume, ai no hōshi ni tsukusu koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami yo, watashitachi no me wo hiraite kudasai.

2. Kami no eikō to hitobito no sukui tame ni doryoku shite iru hitobito wo shukufuku shite kudasai. Konnan ni attemo Shu no michibiki wo shinjite ayumu koto ga dekimasu yō ni.
3. Ikoku no shakai de fu-an wo motte kurashite iru hitobito wo chikara tsuyoku sasaete kudasai. Daremo ga kyōdai shimai toshite ikiru sekai wo jitsugen suru koto ga dekimasu yō ni.

(Other intentions may be said)